

Germany-Plauen: Electricity
OJ S 135/2019 16/07/2019
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landratsamt Vogtlandkreis
Postal address: Postplatz 5
Town: Plauen
NUTS code: DED44 Vogtlandkreis
Postal code: 08523
Country: Germany
E-mail: feick@first-energy.net
Telephone: +49 56059392822
Fax: +49 56059392890
Internet address(es):
Main address: www.vogtlandkreis.de

I.1. Name and addresses

Official name: Klinikum Obergöltzsch Rodewisch
Postal address: Stiftstraße 10
Town: Rodewisch
NUTS code: DED44 Vogtlandkreis
Postal code: 08228
Country: Germany
E-mail: feick@first-energy.net
Telephone: +49 56059392822
Fax: +49 56059392890
Internet address(es):
Main address: www.klinikum-obergoeltzsch.de

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Talsperre Pöhl
Postal address: Möschwitz-Hauptstr. 51
Town: Pöhl
NUTS code: DED44 Vogtlandkreis
Postal code: 08543
Country: Germany
E-mail: feick@first-energy.net
Telephone: +49 56059392822
Fax: +49 56059392890
Internet address(es):
Main address: www.talsperre-poehl.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement
The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Bündelausschreibung: Stromausschreibung Landratsamt Vogtlandkreis sowie Klinikum Obergöltzsch Rodewisch und Zweckverband Talsperre Pöhl; Gaslieferausschreibung Landratsamt Vogtlandkreis
Reference number: 109419

II.1.2. Main CPV code

09310000 Electricity

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Ausschreibung umfasst insgesamt 2 Lose:

Los 1 (Strom):

- 16 RLM-Lieferstellen,
- 165 SLP-Lieferstellen.

Mit insgesamt ca. 5 400 000 kWh Strom pro Jahr, die zusammen angeboten und abgeschlossen werden sollen. Die Anschriften der einzelnen Lieferstellen, Anschluss-, Verbrauchsdaten sowie Rechnungsanschriften können Sie der entsprechenden Lieferstellenübersicht und den Lastgangdaten (für die RLM-Lieferstellen) entnehmen.

Los 2 (Gas):

- 33 SLP-Lieferstellen.

Mit insgesamt ca. 7 000 000 kWh Gas pro Jahr, die zusammen angeboten und abgeschlossen werden sollen. Die Anschriften der einzelnen Lieferstellen, Anschluss-, Verbrauchsdaten sowie Rechnungsanschriften können Sie der entsprechenden Lieferstellenübersicht entnehmen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 295 539,00 EUR / Highest offer: 707 516,00 EUR taken into consideration

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 (Strom)
Lot No: 1

II.2.2.

Additional CPV code(s)

09310000 Electricity

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen

II.2.4. Description of the procurement

Los 1 (Strom):

— 16 RLM-Lieferstellen,

— 165 SLP-Lieferstellen.

Mit insgesamt ca. 5 400 000 kWh Strom pro Jahr, die zusammen angeboten und abgeschlossen werden sollen. Die Anschriften der einzelnen Lieferstellen, Anschluss-, Verbrauchsdaten sowie Rechnungsanschriften können Sie der entsprechenden Lieferstellenübersicht und den Lastgangdaten (für die RLM-Lieferstellen) entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Kosten Erstvertragslaufzeit 2020-2021 / Weighting: 900

Cost criterion - Name: Verlängerungsoption 2022-2023 / Weighting: 100

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Los 2 (Gas)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

09123000 Natural gas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen

II.2.4. Description of the procurement

Los 2 (Gas):

— 33 SLP-Lieferstellen.

Mit insgesamt ca. 7 000 000 kWh Gas pro Jahr, die zusammen angeboten und abgeschlossen werden sollen. Die Anschriften der einzelnen Lieferstellen, Anschluss-, Verbrauchsdaten sowie Rechnungsanschriften können Sie der entsprechenden Lieferstellenübersicht entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Kosen Erstvertragslaufzeit 2020-2021 / Weighting: 900

Cost criterion - Name: Verlängerungsoption 2022-2023 / Weighting: 100

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 080-191581](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1 (Strom)

Title:

Stromausschreibung Landratsamt Vogtlandkreis sowie Klinikum Obergöltzsch Rodewisch und Zweckverband Talsperre Pöhl

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/07/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: eins energie in sachsen GmbH & Co.KG

Town: Chemnitz

NUTS code: DE Deutschland

Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 567 508,00 EUR / Highest offer: 707 516,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2 (Gas)

Title:

Gaslieferausschreibung Landratsamt Vogtlandkreis

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/07/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Stadtwerke Oelsnitz/V.GmbH

Town: Oelsnitz/V.

NUTS code: DE Deutschland

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 295 539,00 EUR / Highest offer: 371 448,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: post@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

- 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen,
- 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: post@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/07/2019